



**Európska únia**  
Európsky sociálny fond



MINISTERSTVO ŠKOLSTVA,  
VEDY, VÝSKUMU A ŠPORTU  
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

**NÚCEM**  
NÁRODNÝ ÚSTAV CERTIFIKOVANÝCH  
MERANÍ VZDELÁVANIA



ZVYŠOVANIE KVALITY VZDELÁVANIA  
NA ZÁKLADNÝCH A STREDNÝCH ŠKOLÁCH  
S VYUŽITÍM ELEKTRONICKÉHO TESTOVANIA



Operačný program  
VZDELÁVANIE

# POSTAVENIE NEMECKÉHO JAZYKA AKO DRUHÉHO CUDZIEHO JAZYKA V PROCESSE TVORBY TESTOVACÍCH NÁSTROJOV A ICH SKÚŠOBNÉHO TESTOVANIA V NÁRODNOM PROJEKTE E-TEST

**Monika Cýchová, Jana Kucharová, Katarína Mišurová**  
**Bratislava, 20. – 21. október 2015, [info@nucem.sk](mailto:info@nucem.sk)**

**Moderné vzdelávanie pre vedomostnú spoločnosť/Projekt je spolufinancovaný zo zdrojov EÚ**

# OBSAH PRÍSPEVKU

## Úvod

- Všeobecné informácie k tvorbe a skúšobnému testovaniu testovacích nástrojov z nemeckého jazyka v projekte E-test

## 1 Niekoľko zistení zo skúšobných testovaní – jazyková úroveň A1 a A2

## 2 Niekoľko zistení zo skúšobných testovaní – jazyková úroveň B1 a B2

- Stručná interpretácia dostupných výsledkov skúšobných testovaní testov a testových úloh vytvorených pre žiakov na jednotlivých jazykových úrovniach

## Záver

- Odporúčania do praxe a návrhy budúceho smerovania tvorby testovacích nástrojov z nemeckého jazyka

# ÚVOD

Cieľový model koncepcie vyučovania cudzích jazykov na základných a stredných školách:

Úrovne kompetencií podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky - učenie sa, vyučovanie, hodnotenie (SEER)

Hrubé členenie	A1		A2		B1		B2		C1		C2		
Jemnejšie členenie	A1.1	A1.2	A2.1	A2.2	B1.1	B1.2	B2.1	B2.2	C1.1	C1.2	C2.1	C2.2	
Ročníky v 1. CJ	3./4. ZŠ	4./5. ZŠ	6./7. ZŠ	8./9. ZŠ	1. 1./2. 1./2./3.	2. 3./4.	3.	4.	5.				GYM SOŠ SOU

Úrovne kompetencií podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky - učenie sa, vyučovanie, hodnotenie (SEER)

Hrubé členenie	A1		A2		B1		B2		C1		C2		
Jemnejšie členenie	A1.1	A1.2	A2.1	A2.2	B1.1	B1.2	B2.1	B2.2	C1.1	C1.2	C2.1	C2.2	
Ročníky v 2. CJ	6./7. ZŠ	8./9. ZŠ	1. 1./2. 1./2.	2 2./3. 2./3.	3./4. 3./4.	4. 3./4.	4.						GYM SOŠ SOU

(ŠVP Nemecký jazyk – vyššie sekundárne vzdelávanie, úroveň B2, 2008, s. 78)

# ÚVOD

## **Testovacie nástroje z NJ v projekte E-test:**

- jazykové úrovne A1, A2, B1, B2 a C1 podľa Spoločného európskeho referenčného rámca pre jazyky,
- cca. 70 autorov úloh, testov a posudzovateľov,
- 22 mesiacov tvorby úloh, viac ako 5 000 testových položiek.

## **Obsahové rámce:**

- počúvanie s porozumením,
- čítanie s porozumením,
- gramatika a lexika.

## **Testovacie nástroje z NJ:**

- testové úlohy,
- testy.

# ÚVOD

## **Ciele v rámci projektu E-test:**

- vytváranie testovacích nástrojov,
- skúšobné testovanie testovacích nástrojov,
- na základe výsledkov skúšobných testovaní:
  - odporúčania a návrhy budúceho smerovania tvorby testovacích nástrojov z nemeckého jazyka.

# ÚVOD

## **Skúšobné testovanie testovacích nástrojov z NJ:**

- skúšobné testovanie testov,
- skúšobné testovanie testových úloh v testovacích zošitoch.

## **Jazykové úrovne podľa SERR:**

- A1
- A2
- B1
- B2

# ÚVOD

## Usporiadanie obsahových rámcov v skúšobných testovaniach z NJ a počet položiek:

- ❑ počúvanie s porozumením (pri všetkých jazykových úrovniach 20 testových položiek),
- ❑ čítanie s porozumením (pri všetkých jazykových úrovniach 20 testových položiek),
- ❑ gramatika a lexika (pri jazykových úrovniach A1, A2 a B1 20 testových položiek, pri jazykovej úrovni B2 40 testových položiek – podľa testov využívaných v rámci certifikačných meraní).

# 1. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – A1, A2

## ■ Skúšobné testovanie testov:

- cieľová skupina: žiaci 1. ročníka stredných škôl a 9. ročníka základných škôl.

## ■ Skúšobné testovanie úloh v testovacích zošitoch:

- cieľová skupina: žiaci 2. ročníka stredných škôl.



# 1. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – A1, A2

## Výsledky testovaní:

- priemerná úspešnosť riešenia testov: 50 – 57%
- priemerná úspešnosť riešenia úloh v testovacích zošitoch: 47,4%,
- v r. 2013 najvyššia úspešnosť riešenia úloh zameraných na čítanie s porozumením,
- v r. 2014 najvyššia úspešnosť riešenia úloh zameraných na počúvanie s porozumením.

# 1. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – A1, A2

## Počúvanie s porozumením

Typy úloh v skúšobných testovaniach z NJ:

r. 2013	r. 2014	r. 2015
výber z 3 obrázkov	výber z 3 obrázkov	výber z 3 obrázkov
priradovanie nadpisov	pravda/nepravda	pravda/nepravda
doplňovanie informácií do tabuľky	priradovanie nadpisov	doplňovanie slov do viet
doplňovanie slov do viet	doplňovanie slov do viet	výber zo 4 možností

# 1. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – A1, A2

## Počúvanie s porozumením

### ■ Najvyššia úspešnosť:

- úloha s alternatívnou možnosťou odpovede (výber z troch obrázkov).

### ■ Najnižšia úspešnosť:

- úlohy s krátkou odpoveďou (doplňovanie informácií do tabuľky, doplňovanie slov do viet).

### ■ Najvyššia neriešenosť:

- priradovanie nadpisov ku krátkym textom.

# 1. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – A1, A2

## Čítanie s porozumením

Typy úloh v skúšobných testovaniach z NJ:

r. 2013	r. 2014	r. 2015
priradovanie viet do textu	výber zo 4 možností	doplňovanie – zhrnutie textu
výber z 3 možností	priradovanie nadpisov	výber zo 4 možností
priradovanie nadpisov	doplňovanie slov do viet	
pravda/nepravda	pravda/nepravda	priradovanie viet do textu

# 1. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – A1, A2

## Čítanie s porozumením

- Priradovanie nadpisov k textom – na rozdiel od počúvania s porozumením patrí k priemerne obťažným úlohám.
  
- Najnižšia úspešnosť:
  - priradovanie viet do textu, doplňovanie slov do viet.
  
- Najvyššia úspešnosť:
  - pravda / nepravda,
  - úlohy s alternatívnou možnosťou odpovede s výberom z 3 alebo zo 4 možností.

# 1. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – A1, A2

## Gramatika a lexika

Typy úloh v skúšobných testovaniach z NJ:

r. 2013	r. 2014	r. 2015
výber z 3 možností	výber z 3 možností	výber z 3 možností
výber z banky slov	výber zo 4 možností	výber zo 4 možností
úprava slovesných tvarov	výber z banky slov	modifikovaný cloze test
modifikovaný cloze test	modifikovaný cloze test	výber z banky slov

# 1. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – A1, A2

## Gramatika a lexika

### ■ Najnižšia úspešnosť:

- úprava slovesných tvarov,
- modifikovaný cloze test,
- výber z banky slov.

### ■ Najvyššia úspešnosť:

- úlohy s alternatívnou možnosťou odpovede s výberom z 3 alebo 4 možností.

### ■ Vysoká neriešenosť:

- modifikovaný cloze test.

## 2. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – B1, B2

### ■ Skúšobné testovanie:

- testov,
- testových úloh v testovacích zošitoch.

### ■ Cieľové skupiny:

- B1: žiaci 4. ročníka SOŠ,
- B2: žiaci 4. ročníka gymnázií.



# 2. NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – B1, B2

## Počúvanie s porozumením

### ■ Najnižšia úspešnosť:

- úloha na doplňovanie chýbajúcich slov do zhrnutia vypočutého textu,
- položky v rámci úloh s alternatívnou možnosťou odpovede zamerané na zachytenie detailných informácií obsahujúcich náročnejšiu lexiku (úloha s alternatívnou možnosťou odpovede s výberom zo 4 možností).

### ■ Vyššia úspešnosť:

- položky zamerané na selekciu a pochopenie podstatných informácií (napr. doplňovanie informácií do tabuľky), pravda / nepravda).

# NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – B1, B2

## Čítanie s porozumením

### ■ Najnižšia úspešnosť:

- úloha na doplňovanie chýbajúcich slov do zhrnutia prečítaného textu (podiel správnych odpovedí jednotlivých položiek cca. 35%),
- pravda / nepravda + odsek.

### ■ Problematické položky:

- B1: úloha s alternatívnou možnosťou odpovede s výberom zo 4 možností,
- priradovanie nadpisov ku krátkym textom.

### ■ Vyššia úspešnosť:

- B2: priradovanie nadpisov k textom.

# NIEKOĽKO ZISTENÍ ZO SKÚŠOBNÝCH TESTOVANÍ – B1, B2

## Gramatika a lexika

### ■ Najvyššia úspešnosť:

- výber z banky slov,
- položky úlohy s alternatívnou možnosťou odpovede s výberom zo 4 možností zamerané na jednoduchšiu lexiku.

### ■ Problematické položky:

- zamerané na porozumenie a aplikáciu gramatických pravidiel.

### ■ Najnižšia úspešnosť:

- dopĺňovanie chýbajúcich slov do textu,
- Slovtvorba.

# ZÁVER

## Odporúčania do praxe:

- ❑ vzhľadom na postavenie nemeckého jazyka (2. cudzí jazyk) je určite potrebné vytvárať kvalitné testovacie nástroje pre žiakov na úrovniach A1 a A2,
- ❑ s cieľom skvalitniť prípravu žiakov na certifikačné merania (externú časť maturitnej skúšky) je potrebné neustále tvoriť a skvalitňovať testovacie nástroje aj pre žiakov na úrovniach B1, B2 a C1 (bilingválne štúdium),
- ❑ do testovacích nástrojov pre všetky jazykové úrovne implementovať nové typy úloh prípadne modifikovať tie, ktoré sa v súčasnosti používajú,
- ❑ zabezpečiť dostatočnú vzorku testovaných žiakov rozšírením cieľových skupín podľa úrovne ovládania jazyka, nie iba podľa typu školy,

# ZÁVER

- ❑ v rámci jednotlivých obsahových rámcov posilniť tvorbu a skúšobné testovanie úloh s krátkou odpoveďou, pretože tieto sú podľa výsledkov doteraz realizovaných testovaní pre žiakov problematické,
- ❑ v rámci úloh s krátkou odpoveďou vyšpecifikovať jednoznačný kľúč správnych odpovedí, zväžiť akceptovanie resp. neakceptovanie gramatických a pravopisných chýb v rámci jednotlivých obsahových rámcov, predovšetkým pri počúvaní a čítaní s porozumením aj s ohľadom na elektronizáciu testovacích nástrojov,
- ❑ vytvoriť a porovnať testovacie nástroje s rôznym usporiadaním jednotlivých obsahových rámcov a overiť, či a do akej miery ich poradie ovplyvňuje výsledky testovania,
- ❑ zjednotiť počet testových úloh v jednotlivých obsahových rámcoch testov pre všetky jazykové úrovne, t.j. v rámci testov pre úrovne A1 a A2 zredukovať počet úloh z počúvania a gramatiky zo štyroch na tri (pri zachovaní počtu položiek),

# ZÁVER

- ❑ skúšobne overiť možnosť testovania gramatiky a lexiky nie ako osobitného obsahového rámca, ale v rámci úloh zameraných na počúvanie alebo čítanie s porozumením (ako je to v niektorých medzinárodných testovaniach),
- ❑ využívať na vyučovaní také metódy testovania, aby boli žiaci pripravení na komunikatívne testovanie,
- ❑ viesť žiakov k čítaniu a počúvaniu s porozumením, kde v rámci jednotlivých úloh musia aplikovať nielen lexikálne a gramatické vedomosti, ale posilnia aj svoje divergentné myslenie a zapoja vyššie myšlienkové operácie ako len pri jednoduchých gramatických úlohách s výberom odpovede,
- ❑ pri rozvíjaní jednotlivých komunikačných jazykových zručností rozširovať aj gramatickú a lexikálnu kompetenciu žiakov, aby boli dobre vybavení dostatočnou slovnou zásobou na danej úrovni, ktorá im evidentne chýba a spôsobuje ich neschopnosť porozumieť detailným a špecifickým informáciám,

# ZÁVER

- ❑ v rámci počúvania a čítania s porozumením sa zamerať na úlohy a položky, ktoré si vyžadujú detailné porozumenie a sú spojené s produktívnou komunikačnou jazykovou zručnosťou písania – teda najmä na úlohy s krátkou odpoveďou typu doplňovanie,
- ❑ venovať dostatočnú pozornosť rozvíjaniu testovacích techník používaných v rámci certifikačných meraní,
- ❑ na príkladoch úloh, ktoré budú učiteľom k dispozícii v školskej banke, viesť žiakov k strategickému riešeniu úloh, k premýšľaniu o jednotlivých možnostiach a distraktoroch, k riešeniu úloh v kontexte celého textu, na ktorý sa viažu.

# Ďakujem za pozornosť

[www.nucem.sk](http://www.nucem.sk)



[www.etest.sk](http://www.etest.sk)



AKTUALITY

O PROJEKTE

E-TESTOVANIE NA ŠKOLÁCH

TVORBA ÚLOH A TESTOV

PRESS

ČASTÉ OTÁZKY (FAQ)



Vyhľadávanie



**VSTUP DO E-TESTU**

← Október 2015 →

Po	Ut	St	Št	Pi	So	Ne
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11